



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-жи Ирины Боковой

по случаю Всемирного дня науки за мир и развитие

10 ноября 2010 г.

Наука не способна развиваться в изоляции. Она расцветает благодаря диалогу между людьми, взаимодействию культур и общин и соприкосновению умов. Она разрастается на почве, изобилующей разнообразием, и в климате, благоприятствующем распространению и взаимооплодотворению. Чтобы развиваться, идеи должны распространяться; чтобы их укоренять, их нужно совместно использовать, а чтобы из них можно было извлечь пользу, они должны быть доступны для всех.

Как нельзя более удачно выбрана тема отмечаемого в этом году Всемирного дня науки за мир и развитие – «Наука в интересах сближения народов и культур», особенно ввиду того, что на ЮНЕСКО возложена ведущая роль в рамках проводимого в 2010 г. Международного года сближения культур. Использование потенциала науки для объединения людей и культур, для извлечения максимальной пользы из огромного разнообразия человечества и для содействия мирному развитию лежит в основе мандата ЮНЕСКО.

Глобальный ландшафт науки быстро меняется. Новые центры развития науки и технологии появляются во всем мире. Развиваются инновационные формы сотрудничества, в том числе между странами Юга. Все большее внимание уделяется «зеленым» технологиям. Как показано в Докладе ЮНЕСКО о науке за 2010 г., который выпускается сегодня, арена действий становится более прозрачной и упорядоченной, благодаря революции в области информационных и коммуникационных технологий и укреплению глобальных институциональных рамок. Эти тенденции носят позитивный характер.

Однако мы этого еще в полной мере не достигли. Сохраняются глубокие различия между странами и, во все большей степени, внутри них. Количество

выдаваемых патентов распределяется неравномерно. Управление развитием науки и технологии на национальном и глобальном уровнях становится гораздо более сложным. Правительства и международные организации призваны реагировать на эту ситуацию – устранять недостатки и поддерживать позитивные тенденции. ЮНЕСКО играет в этом отношении свою роль. Мы стремимся к мобилизации научных знаний и политики в интересах устойчивого развития исходя из трех целей – применение научных знаний в интересах охраны окружающей среды и управления природными ресурсами; активизация политики и создания потенциала в области науки, технологии и инноваций и содействие обеспечению готовности на случай бедствий и смягчению их последствий.

В этом году мы особенно выделяем роль науки в качестве одной из сил, способствующих единению народов и культур. В условиях быстрых перемен нам жизненно важно признать эту силу как один из факторов развития и диалога. История может нам помочь. Ни одна из цивилизаций прошлого не существовала сама по себе. Знания всегда развивались благодаря обмену и взаимодействию. Греческие города обновлялись под влиянием африканских и азиатских культур знаний. Великая наука Багдада находилась под плодотворным влиянием Индии и Китая. История науки в Персии свидетельствует о столь же разнообразной динамике. На протяжении тысячелетий Азия и Африка служили источниками знаний и помогали формированию того мира, который мы знаем сегодня. Американские континенты доколумбовой эпохи также являются носителями богатой истории интеллектуальных и материальных достижений в таких областях, как астрономия, архитектура и инженерное дело. Таким образом, история науки не носит единообразного характера; она – многогранна.

Так обстоит дело и сегодня. Я полагаю, что нам надлежит опираться на мощь науки в качестве одной из сил для сближения народов и культур на трех уровнях.

Во-первых, на глобальном уровне. Никакие народы, общины или государства не способны в одиночку противостоять изменению климата. Нам жизненно важно проявить необходимую волю для того, чтобы добиться успеха на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая завершится 10 декабря в Мексике. ЮНЕСКО будет вносить вклад в эту деятельность с помощью своей Инициативы в связи с изменением климата, основывающейся на нашем многодисциплинарном и глубоко гуманистическом подходе. Это послужит фундаментом для продуктивной работы Конференции Ор-

ганизации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в 2012 г. в Рио-де-Жанейро. Устойчивое развитие призвано носить «зеленый» характер и должно быть предназначено для всех, иначе оно не состоится.

Во-вторых, мы должны действовать на региональном уровне для того, чтобы максимально использовать науку в качестве платформы для единения культур и народов. Прекрасным примером этого служит расположенный в Иордании межправительственный научный центр, именуемый СЕЗАМЕ. Этот важный международный исследовательский центр, образцом для которого послужила Европейская организация ядерных исследований в Женеве, объединяет в своем составе девять членов из этого расширенного региона, а именно: Бахрейн, Египет, Израиль, Иорданию, Иран, Кипр, Пакистан, Палестинскую администрацию и Турцию. Центр поддерживает группа из 11 стран, включая Германию, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Францию и Японию. Это – миростроительство посредством науки.

Наконец, мы должны действовать на местном уровне. Я убеждена в том, что системы знаний местного и коренного населения должны играть жизненно важную роль в выработке решений инклюзивного характера для общих проблем, особенно в том, что касается поощрения биологического и культурного разнообразия. Системы местных знаний служат также фундаментальными опорами для подлинного устойчивого развития.

Сегодня политика в области науки является в равной мере культурной дипломатией и политикой в сфере развития. Нынешний Всемирный день науки за мир и развитие дает прекрасную возможность признать и использовать этот фактор, неизменно руководствуясь целью формирования единой общности всего человечества на основе человеческого достоинства и культуры мира.

Ирина Бокова